

Maulwurf-Abwehr

Ganzjähriger Einsatz

Mini



Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 70018

Stand: 12/24

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Produkts erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen die Anleitung in Ruhe durch. Beachten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Gardigo Maulwurf-Abwehr Mini wurde entwickelt um Maulwürfe und andere Nagetiere im Boden zu vertreiben. Das Gerät sendet Schallwellen im Bereich von 400 Hz in den Boden, die für die im Boden lebenden Tiere unangenehm sind. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der eventuell vorhandene Garantieanspruch.

2. Wichtige Hinweise zu Funktion und Einsatz

Die Gardigo Maulwurf-Abwehr Mini sendet Schallwellen im Bereich von 400 Hz in den Boden, die für die im Boden lebenden Tiere unangenehm sind. Das Gerät verhindert nicht den Aufenthalt von Tieren an einem bestimmten Ort. Andere Orte jedoch, werden den Tieren angenehmer erscheinen. Sie beginnen vermehrt den betroffenen Bereich zu meiden. Wie gut sich die Schallwellen ausbreiten, hängt mit den örtlichen Gegebenheiten zusammen. Wir empfehlen Ihnen, die Geräte zur Maulwurf- und Wühlmausabwehr bereits vorbeugend einzusetzen.

Hinweis: Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tierverreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

3. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 2 x Mignon AA Alkaline-Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt wird oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurde und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden hat.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.

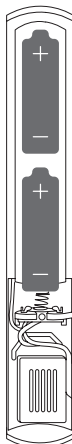
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie diese entsprechend.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

4. Lieferumfang

- Maulwurf-Abwehr Mini
- Gebrauchsanweisung

5. Inbetriebnahme

1. Drehen Sie den grünen Deckel gegen den Uhrzeigersinn, bis sich dieser abnehmen lässt.
2. Ziehen Sie den Batteriezylinder aus dem Gehäuse und legen Sie 2 x Mignon (AA)-Batterien mit dem Pluspol nach oben zeigend, gemäß der Zeichnung am Gehäuse, ein.
3. Nach Einlegen der Batterien schieben Sie das Batteriefach ein und drehen den Deckel fest, um einen 100 %igen Wetterschutz zu garantieren.
4. Stecken Sie die Maulwurf-Abwehr Mini bis zum Deckel in den Boden. Drücken Sie die Erde rund um den Stab fest. Je fester und dichter die Erde um den Stab, desto besser werden die Schallwellen geleitet.
5. Um Batterien zu wechseln, wiederholen Sie bitte die Schritte 1–3.



Bitte beachten Sie, dass der Deckel fest aufgeschraubt werden muss, bis sich das Gerät einschaltet.

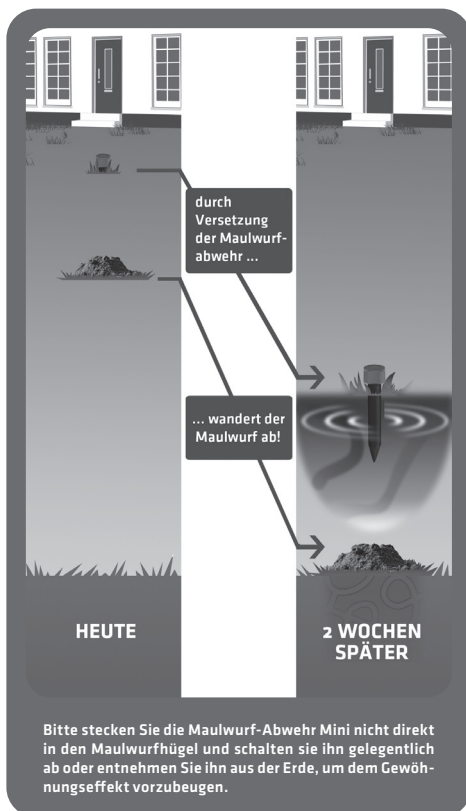
6. Anwendung

Um einen Maulwurf oder eine Wühlmaus erfolgreich und auf Dauer von Ihrem Grundstück zu vertreiben, gibt es ein paar Punkte, die bei der Anwendung dringend beachtet werden müssen: Der Maulwurf darf durch die Maulwurf-Abwehr nicht „eingekesselt“ werden! D.h. der Maulwurf sollte vom Haus in Richtung Grundstücksgrenze vertrieben werden. Dazu platzieren Sie bitte einen oder im besten Fall mehrere Maulwurf-Abwehrgeräte nahe der Hauswand aber zwingend vor dem ersten Maulwurfhügel im Erdboden. Stecken Sie die

Maulwurf-Abwehr niemals in den Hügel! Versetzen Sie die Maulwurf-Abwehr, je nach Bedarf in der Regel im 2-bis-3-Wochen-Takt weiter zur Grundstücksgrenze (vom Haus weg).

Den Zeitraum sollte man so festlegen, wie die Hügel „abwandern“. Sind die Hügel nach 4 Wochen noch immer an der gleichen Stelle, überprüfen Sie bitte ob das Gerät wirklich funktionsbereit ist (der ausgesendete Ton ist hörbar). Sollte dies der Fall sein, prüfen Sie ob die Batterien einwandfrei funktionieren oder ggf. entladen sind. In dem Fall verwenden Sie bitte einen neuen Satz Batterien. Die unterschiedlichen Zeitspannen zum Vertreiben des Tieres können verschiedene Gründe haben, z.B. dass der Maulwurf resistenter, die Bodenbeschaffenheit sandiger ist oder aus Torf- oder Tonboden besteht. Beachten Sie unterirdische „Barrieren“ wie Rohre, Fundamente, Beeteinfassungen, Betonplatten diese bremsen die Schallwellen ab.

Die Maulwurf-Abwehr Mini hat einen integrierten Batteriewechselzylinder, über welchen Sie schnell die Batterien wechseln oder entnehmen können, ohne das Gerät aus der



Erde nehmen zu müssen. Das Gerät sollte in bestimmten Abständen außer Betrieb genommen werden, um einen Gewöhnungseffekt zu vermeiden. Nehmen Sie hierzu bitte die Batterien aus dem Gerät.

Dass kurzzeitig nach dem Einsatz der Maulwurf-Abwehr mehr Hügel als zuvor im Garten sind, sollte Sie zunächst nicht verunsichern, dies ist ganz normal. Der Maulwurf und auch seine Freunde aus dem Nachbargarten bemerken eine Veränderung in ihrer Umgebung und möchten eruieren, woher diese kommt. Auf Dauer aber wird ihnen diese Veränderung zu lästig und sie ziehen von dannen.

7. Technische Daten

- **Reichweite:** bis zu 700 m²
- **Material:** ABS
- **Frequenz:** ca. 400 Hz
- **Batterie:** 2 x AA Mignon Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten)
- **Intervallschaltung:** ca. 2 Sek. AN / 32 Sek. AUS
- **Maße:** 4,5 x 22,5 x 4,2 cm
- **Mit Batteriewechselszylinder**

8. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Marke Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben. In diesen Fällen erlischt auch die Garantie.
- Säubern Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel.

Service: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

Mail service@gardigo.de

Ihr Gardigo-Team



Hinweise zur Entsorgung von Altgeräten, Akkus, Batterien und Leuchtmitteln

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es besteht die gesetzliche Pflicht, diese getrennt zu sammeln und an einer zugelassenen Rücknahmestelle (z. B. lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof oder im Handel) abzugeben.

Viele Händler sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Sie können Geräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel auch unentgeltlich an uns zurückschicken (Firmenadresse). Wenden Sie sich an Ihren öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, um zu erfahren, wo Sie Geräte, Akkus, Batterien und Leuchtmittel für die umweltfreundliche Entsorgung zurückgeben können.

Verbraucher sind dazu verpflichtet, Batterien und Akkus, die nicht vom Gerät umschlossen sind, sowie Leuchtmittel, die zerstörungsfrei entnommen werden können, vor der Abgabe an die Rücknahmestelle zerstörungsfrei vom Gerät zu trennen.

Sind unter dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne chemische Zeichen angebracht, enthält die Batterie/der Akku Schwermetalle, die bei falscher Handhabung Umwelt und Gesundheit schwer schädigen können.

Folgende Bedeutung haben die Zeichen:

Pb: > 0,004 Masseprozent Blei;

Cd: > 0,002 Masseprozent Cadmium;

Hg: > 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Mole Repellent Mini



Instruction manual

Art.-No. 70018

Status: 12/24

Dear client,

thank you for deciding on one of our quality products. In this manual we will explain the functions and the handling of our device. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team. We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this device.

1. Designated use

The Mole Repellent Mini was designed to deter moles and other burrowing rodents from the garden and lawn. It emits in frequency a frequency of 400 Hz. This irritating sound is very annoying to most ground dwelling animals. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

2. Important information on the function and use

The device emits acoustic waves of 400 Hz that are irritating for rodents living in the ground. The device does not hinder the animals from being in the area. It makes them feel uncomfortable and the animals will move to other areas, which appear more pleasant and quieter. The changing frequencies prevent the animals from getting adapted to the noise. The change of frequencies prevents the animals adapting to the disturbance. It can take a few days or a few weeks for this to take place. The device should be in permanent operation, so that the effect is not interrupted. The dispersion of the sound is related to the local surroundings.

Note: the response of each animal to our devices may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are, in most cases, successful.

3. Safety instructions

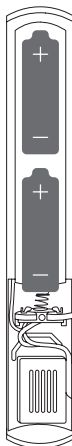
- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- The device may only be used with the stated voltage: 2 x AA (Mignon), alkaline batteries (not included)
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.
- If you do not use the device for an extended period of time, remove the batteries and store them accordingly.
- Place the device in such a way that it does not become a tripping hazard.

4. Contents

- Mole Repellent Mini
- Instruction manual

5. Operation

1. Turn the green cap counter clockwise until it can be removed.
2. Pull the battery cylinder out of the housing and insert 2 x Mignon (AA) batteries with the positive pole pointing upwards as shown on the housing.
3. After inserting the batteries, insert the battery compartment and tighten the cap to make sure, that it is 100 % water tight.
4. Insert the Mole Repellent Mini into the ground until the lid. Firmly press the earth around the rod. The firmer and denser the earth around the rod, the better the sound waves are conducted.
5. To change batteries, repeat steps 1–3.



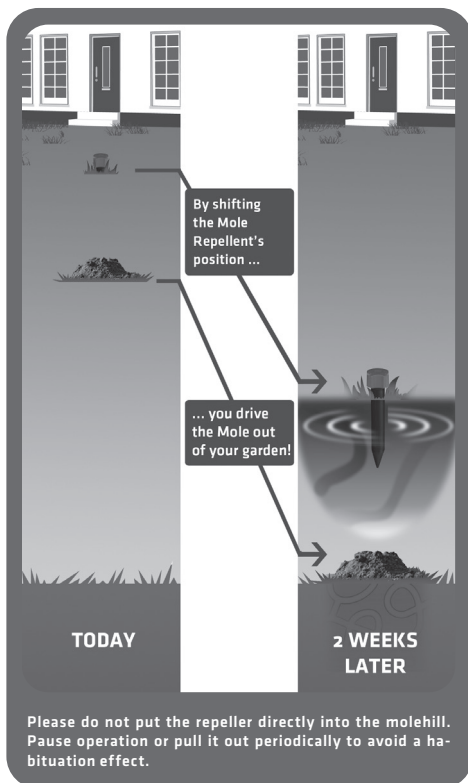
Please note that the cap must be screwed on tightly until the device turns on.

6. Application

To successfully and permanently get rid of all moles from your property, there are a few points that must be followed closely: the mole should not be „encircled“ by the Mole Repellent. It should be driven from the house towards the borders of the garden. To do this, start by placing one or several devices between the wall of the house and the nearest molehill. Never put a device directly into a hill! Gradually move the mole Repellent in 1 to 2 week intervals towards the edge of the garden and away from the house. This time span is needed, as you will notice the molehills „migrating“. If the hills are still in the same place after four weeks, please check if the device is really working (the sound is audible).

The batteries might be depleted. If this is the case please use a new set of batteries. The span of time needed to move an animal may vary for a number of reasons. The mole might be more resistant, or the surrounding soil is mainly sandy or contains a lot of peat or clay. This has an effect on the range and efficiency of the sound. The Gardigo Mole Repellent has an integrated cylinder which allows you to quickly change batteries, without having to retrieve the device. It is also recommended to switch the device off at intervals, as the mole will gradually become accustomed to the noise. The fact that there might be more molehills than before after a short time of using the device, is quite normal and should not be the cause for worry. The mole notices a change of his environment and wants to find out where it comes from. However in the long run, the sound becomes too annoying and it will move away. The different time periods for the reaction of the animals may have different rea-

sons, e.g. the soil is sandy or peat or clay soil. Please note that underground “barriers” such as pipes, foundations, flowerbed surrounds, concrete slabs can block the sound waves.



7. Specifications

- **Range:** up to 700 m²
- **Material:** ABS
- **Frequency:** approx. 400 Hz
- **Power supplied:** 2 x AA Mignon batteries (not included)
- **Interval switching:** approx. 2 sec. ON / 32 sec. OFF
- **Dimensions:** 4.5 x 22.5 x 4.2 cm
- **With battery change cylinder**

8. General information

- The CE conformity has been declared. All documents are at our office and can be viewed.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- The device may be cleaned with a damp cloth. Do not use any solvents or detergents.

Service: service@gardigo.de

Your Gardigo-Team



Regulation on the disposal of old electronic equipment, rechargeable batteries, batteries and lamps

The symbol of the crossed-out bin indicates that electrical and electronic equipment, batteries, rechargeable batteries and lamps may not be disposed of together with household waste. It is legal obligation to collect these separately and dispose of them at an approved collection point (e.g. local recycling centre or retailer).

Many retailers are legally obliged to take back goods, free of charge. Devices, batteries, rechargeable batteries and lamps may be returned to us by post, free of charge (company address). Contact your public waste disposal authority to find out where devices, batteries, rechargeable batteries and lamps can be returned for an environmentally friendly disposal.

Consumers are obliged to separate batteries and rechargeable batteries that are not enclosed by the device, as well as lamps that can be removed without destroying them, from the device before disposal at the collection point.

If there are chemical signs under the crossed-out wheeled bin symbol, the battery/rechargeable battery contains materials which, if handled incorrectly, can seriously damage the environment and health.

The symbols have the following meaning:

Pb: > 0.004 mass percent lead;

Cd: > 0.002 mass percent cadmium;

Hg: > 0.0005 mass percent mercury.



Notice d'utilisation

Réf. 70018

Mise à jour : 12/24

Cher client,

merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter tous les consignes de sécurité et de commande. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

1. Utilisation prévue

Le Mini anti-taupes émet des ondes sonores dans le domaine des 400 Hz, qui sont désagréables aux animaux vivant dans le sol. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

2. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation

Le Mini anti-taupes émet des ondes sonores dans le domaine des 400 Hz, qui sont désagréables aux animaux vivant dans le sol. Le dispositif n'empêche pas la présence d'animaux à l'endroit choisi, cependant, ceux-ci chercheront d'autres endroits plus hospitaliers où ils commenceront à se reproduire. Le changement de fréquences empêche l'accoutumance des animaux. Ce résultat sera obtenu après une période allant de quelques jours à quelques semaines. Afin de ne pas interrompre l'effet, le dispositif doit être utilisé sur le long terme. La diffusion des ondes sonores dépend des conditions spatiales.

Remarque : chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feed-back de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

3. Consignes de sécurité

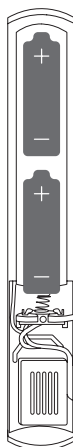
- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée: 2 x piles AA Mignon (non incluses).
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.
- Si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez-les.
- Placez le dispositif de manière à ne pas trébucher.

4. Contenu de l'emballage

- Mini anti-taupes
- Notice d'utilisation

5. Mise en service

1. Tournez le couvercle vert dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il puisse être retiré.
2. Retirer du boîtier le cylindre à piles et y placer 2 piles mignon (AA) avec le pôle plus vers le haut comme le montre le schéma sur le boîtier.
3. Une fois les piles insérées, insérez le comparateur des piles et fermez le couvercle pour garantir une protection climatique à 100 %.
4. Enfiler dans le sol le mini anti-taupes jusqu'au couvercle. Tasser la terre qui doit être compacte tout autour de la tige. Plus la terre est tassée et compacte autour de la tige, meilleure est la transmission des ondes sonores.
5. Pour remplacer les piles, répétez les étapes.



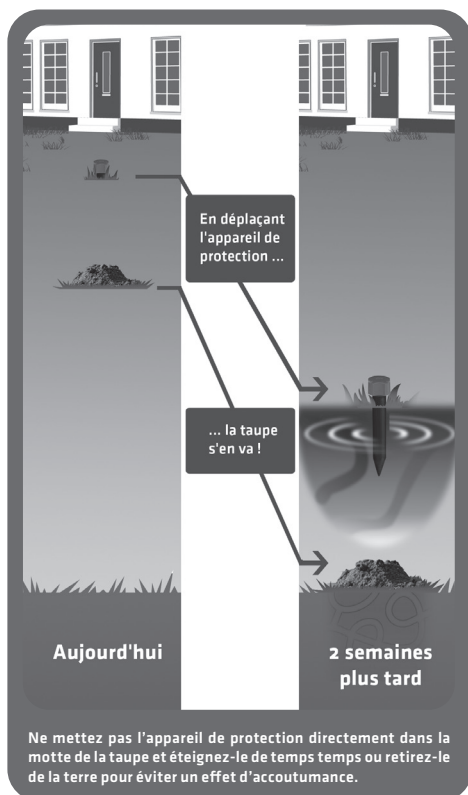
Veillez noter que le couvercle doit être bien vissé jusqu'à ce que l'appareil s'allume.

6. Application

Pour chasser efficacement et durablement une taupe ou un campagnol de votre terrain, vous devez respecter quelques points: la taupe ne doit pas être «coincée» par l'appareil ! Autrement dit, la taupe doit être chassée de la maison vers la sortie du terrain. Pour cela, placez un ou de préférence plusieurs appareils de protection près du mur de la maison et impérativement devant la première motte dans le sol. N'enfoncez jamais l'appareil dans la motte ! Déplacez l'appareil en fonction des besoins, en général toutes les 2-3 semaines, de plus en plus près de la limite du terrain (loin de la maison).

Les intervalles sont définies par le «déplacement» des mottes. Si les mottes sont encore à la même place après 4 semaines, vérifiez si l'appareil est bien fonctionnel (le ton émis est audible). Si c'est le cas, vérifiez si les piles fonctionnent bien ou si elles sont peut-être déchargées. Dans ce cas, utilisez un nouveau jeu de piles. Les différents intervalles pour repousser l'animal peuvent avoir différentes causes : par ex, la taupe est plus résistante ou le sol est sableux, tourbeux ou argileux. L'appareil de protection contre les taupes de Gardigo possède un cylindre intégré de changement rapide qui permet de remplacer ou retirer rapidement les piles sans devoir retirer l'appareil de la terre. Il faut éteindre régulièrement l'appareil pour éviter un effet d'accoutumance. Pour cela, retirez les piles de l'appareil. Vous ne devez pas vous inquiéter si, peu de temps après l'utilisation de l'appareil, il y a plus de mottes qu'auparavant dans le jardin, c'est tout à fait normal. La taupe et ses amis du jardin voisin remarquent un changement dans l'environnement et souhaitent savoir d'où il vient. Cependant, ce changement est trop pénible

pour eux sur la durée et ils s'en vont par la suite. Éviter les « barrières » souterraines telles que les tuyaux, les fondations, les encadrements de massifs, les plaques de béton, car elles amortissent.



7. Caractéristiques techniques

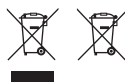
- **Champ d'action** : jusqu'à 700 m²
- **Matériau** : ABS
- **Fréquence** : env. 400 Hz
- **Pile** : 2 piles AA Mignon (non incluses)
- **Changement d'intervalle** : env. 2 sec. ALLUMÉES / 32 sec. ÉTEINTES
- **Cylindre à piles**

8. Instructions générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou le dommage causé par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.
- Nettoyez le dispositif avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants.

Service : service@gardigo.de

Votre Équipe Gardigo



Consignes pour l'élimination des appareils, batteries, piles et ampoules usagés

Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques et électroniques, les piles, les accumulateurs et les ampoules ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la loi, ils doivent être triés séparément et remis à un point de collecte agréé (p. ex., un centre de recyclage ou de valorisation local ou un magasin).

De nombreux commerçants sont tenus par la loi de reprendre gratuitement ces produits. Vous pouvez également nous renvoyer gratuitement vos appareils, piles, accumulateurs et ampoules (à l'adresse de notre entreprise). Contactez votre organisme public local chargé de l'élimination des déchets pour savoir où vous pouvez rapporter vos appareils, piles, batteries et ampoules pour qu'ils soient éliminés de manière écoresponsable.

Le consommateur doit retirer les piles, batteries et ampoules amovibles des appareils sans les endommager avant de les remettre au point de collecte.

La présence de symboles chimiques sous la poubelle barrée indique que la pile ou la batterie contient des métaux lourds pouvant nuire gravement à l'environnement et à la santé en cas de mauvaise manipulation.

Les symboles ont la signification suivante :

Pb : contient plus de 0,004 % de plomb ;

Cd : contient plus de 0,002 % de cadmium ;

Hg : contient plus de 0,0005 % de mercure.



FR

**Cet appareil
et ses piles
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Manual de instrucciones

Art.-No. 70018

Estado: 12/24

Estimado cliente,
le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Le agradeceríamos que nos recomendara y le deseamos muchos éxitos con el uso de este.

1. Uso previsto

El Ahuyentador de Topos Mini emite ondas sonoras de 400 Hz que atraviesan el suelo y que les ocasionan malestar a los animales subterráneos. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

2. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento y uso

El Ahuyentador de Topos Mini emite ondas sonoras de 400 Hz que atraviesan el suelo y que les ocasionan malestar a los animales subterráneos. El dispositivo no impide la presencia de animales en un lugar específico. Sin embargo, a los animales les parecerá más agradable estar en otros lugares, donde empezarán a pasar cada vez más tiempo. Gracias al cambio de frecuencias, los animales no pueden habituarse al sonido. Pueden pasar algunos días o semanas hasta que se produzca el efecto ahuyentador. A fin de no interrumpir su efecto, el dispositivo deberá ser usado permanentemente. El nivel de propagación de las ondas ultrasónicas dependerá de las características del lugar de empleo.

Indicación: La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comen-

tarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

3. Consejos de seguridad

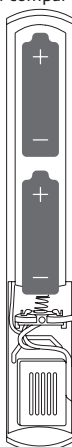
- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no deberían jugar con el dispositivo.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 2 x pilas AA (Mignon), no incluida
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños mayores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad.
- En caso de no usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda sacar las pilas y guardarlas en un lugar apropiado.
- Asegúrese de posicionar el dispositivo de manera que nadie pueda tropezar con él.

4. La entrega incluye

- Ahuyentador de Topos Mini
- Manual de instrucciones

5. Puesta en funcionamiento

1. Gire la tapa verde en sentido antihorario hasta conseguir sacarla.
2. Saque el compartimento de pilas de la carcasa y coloque 2 pilas Mignon (AA) con el polo positivo hacia arriba, según lo ilustrado en la carcasa.
3. Después de colocar las pilas, vuelva a montar el compartimento de pilas y a tapar el dispositivo para garantizar protección absoluta contra la intemperie.
4. Introduzca el Ahuyentador de Topos Mini en el suelo hasta la tapa. Es importante dejar la tierra alrededor de la estaca bien apretada. Cuanto más aplastada esté la tierra alrededor de la estaca, mejor se transmitirán las ondas sonoras.
5. Para cambiar las pilas, repita los pasos 1 a 3.



Tenga en cuenta que la tapa debe atornillarse firmemente hasta que se encienda el dispositivo.

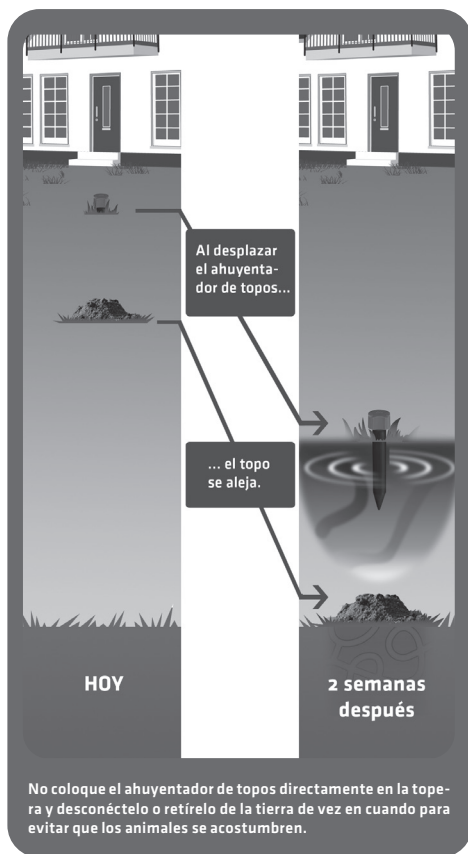
6. Aplicación

Si pretende alejar un topo o campañol exitosa y permanente de su terreno, hay algunos puntos que se deben tener en cuenta a la hora de usar el producto. ¡El ahuyentador no debe tapar el camino del topo! Es decir, el topo debe ser expulsado hacia el límite del terreno. Para tal fin, es importante posicionar uno o, mejor aún, varios ahuyentadores cerca del muro de la casa y antes de llegar a la primera topera. ¡El ahuyentador no se debe introducir nunca en la topera! Traslade el producto cada 2 o 3 semanas un poco más hacia el límite del terreno (alejándolo de la casa). Esto se debe hacer a medida que las toperas vayan migrando hacia afuera. En caso de que, al cabo de 4 semanas, las toperas sigan en el mismo lugar, compruebe si el dispositivo realmente está funcionando (el sonido emitido es audible).

Si este es el caso, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo en 1 a 2 días. Las diferencias en el tiempo necesario para ahuyentar los animales pueden tener muchas causas: puede tratarse, por ejemplo, de un topo más resistente de lo común, pero también es posible que el suelo sea arenoso, de barro o turba. El ahuyentador de topos de Gardigo dispone de un

interruptor de encendido y apagado integrado - este aspecto debe tenerse en cuenta a la hora de comprar un ahuyentador de topos. Se recomienda apagar el dispositivo de vez en cuando para evitar que los animales se acostumbren a las ondas sonoras.

No se sorprenda si, al poco tiempo de usar el ahuyentador, en su jardín aparecen más toperas que antes, esto es normal. El topo y sus compañeros en el jardín del vecino notaron el cambio en su entorno e intentan encontrar su origen, pero con el tiempo empezarán a sentirse tan incómodos que se marcharán. No olvide las "barreras" subterráneas como tuberías, cimientos, bancales y placas de hormigón, ellas frenan las ondas sonoras.



7. Datos técnicos

- **Área de acción:** hasta 700 m²
- **Material:** ABS
- **Frecuencia:** aprox. 400 Hz
- **Pilas:** 2 x batería AA Mignon (no incluida)
- **Intervalo de conmutación:** aprox. 2 seg. ENCENDIDO / 32 seg. APAGADO
- **Dimensiones:** 4,5 x 22,5 x 4,2 cm
- **Con compartimento de cambio de pilas**

8. Advertencias generales

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.
- Si el dispositivo llega a ensuciarse, límpielo con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos ni disolventes.

Servicio: service@gardigo.de

Su Equipo Gardigo



Instrucciones sobre la eliminación de aparatos viejos, pilas, baterías y bombillas

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos, las pilas, las baterías recargables y las bombillas no deben eliminarse con la basura doméstica. Todo consumidor tiene la obligación legal de entregarlos en un punto de recogida autorizado (por ejemplo, un centro de reciclaje o en el comercio).

Muchos comercios minoristas están obligados, por ley, a recoger los equipos gratuitamente. También puede devolvernos gratuitamente aparatos, pilas, baterías y bombillas (en la dirección de la empresa indicada). Póngase en contacto con su autoridad pública de gestión de residuos para averiguar dónde puede devolver los aparatos, las pilas, las baterías y las bombillas para su eliminación ecológica.

Los consumidores están obligados a separar las pilas del aparato y las baterías que no estén integradas en él, así como las bombillas que puedan ser extraídas sin romperlas, antes de entregarlos al punto de recogida.

Si hay símbolos químicos bajo el símbolo del contenedor de basura tachado, la pila o batería contiene metales pesados que pueden dañar gravemente el medio ambiente y la salud humana si se manipulan de forma incorrecta.

Los símbolos que figuran sobre las baterías tienen el siguiente significado:

Pb: La batería contiene más de 0,004 % de plomo en masa;

Cd: La batería contiene más de 0,002 % de cadmio en masa;

Hg: La batería contiene más de 0,0005 % de mercurio en masa.

Mini Spaventatore di Talpe



Istruzioni per l'uso

Art.-No. 70018

Stato: 12/24

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consigliereste i nostri prodotti ad altri.

1. Uso previsto

Il dispositivo emette onde sonore nel terreno attorno ai 400 Hz, le quali sono molto fastidiose per gli animali. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

2. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

Il Mini spaventatore di talpe emette onde sonore nel terreno attorno ai 400 Hz, le quali sono molto fastidiose per gli animali. Ci saranno tuttavia dei luoghi che verranno considerati dagli animali più piacevoli ed essi cominceranno a risiedervi massicciamente. La continua modifica delle frequenze impedisce l'assuefazione. Potrebbero essere necessari alcuni giorni o alcune settimane affinché si verifichi questo effetto. Il modo in cui si disperdono le onde sonore è legato alle condizioni locali.

Nota: la risposta di ciascun insetto ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, metodi e suggerimenti applicativi si basa sull'esperienza, test e feedback dei nostri clienti. Pertanto, la cattura di insetti ha successo nella maggior parte dei casi. La funzione di attrazione è adatta solo agli insetti volanti che reagiscono alla luce.

3. Precauzioni

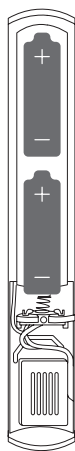
- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 2 x AA batterie alcaline (mignon), non incluse
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini minori di 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Se non si dovesse utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla.
- Posizionare il dispositivo in modo che non costituisca pericolo d'inchiostro.

4. Contenuto della fornitura

- Mini spaventatore di talpe
- Istruzioni per l'uso

5. Avvertenza di sicurezza

1. Ruotare il coperchio verde in senso antiorario finché è possibile rimuoverlo.
2. Estrarre il cilindro delle batterie dal corpo e inserire due batterie Mignon (AA) con il polo positivo verso l'alto, in base all'illustrazione presente sul dispositivo.
3. Dopo aver inserito le batterie, far scorrere il vano batterie e avvitare saldamente il coperchio per garantire una protezione assoluta dalle intemperie.
4. Inserire nel terreno il dispositivo spaventa talpe fino al tappo. Compattare la terra attorno al cilindro, e meglio si espanderanno le onde sonore.
5. Per sostituire le batterie ripetere i passaggi da.



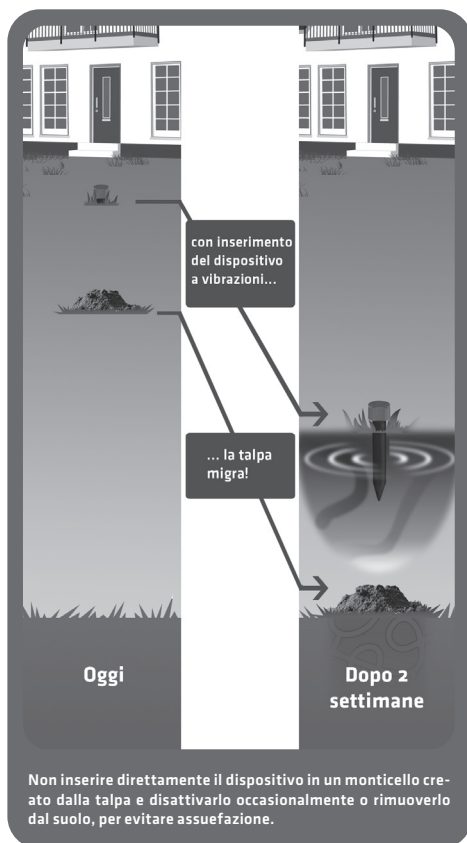
Si noti che il coperchio deve essere avvitato saldamente fino all'accensione del dispositivo.

6. Impiego

Per scacciare con successo e in modo permanente una talpa o un'arvicola dal terreno si devono tener presenti assolutamente alcuni punti: la talpa non deve essere "accerchiata" con il dispositivo! Ciò è la talpa va allontanata dalla casa e indirizzata verso il confine del terreno. A questo scopo posizionare uno o, meglio ancora, diversi dispositivi accanto al muro della casa nelle immediate vicinanze del primo monticello creato dalla talpa. Non inserire mai il dispositivo nel monticello! Continuare a spostare il dispositivo verso il confine del terreno (lontano dalla casa) a seconda delle necessità, di regola a intervalli di 2 - 3 settimane. Il tempo va calcolato in base alla "migrazione" dei monticelli; se dopo 4 settimane i monticelli sono sempre nello stesso posto, verificare se il dispositivo funziona correttamente (il suono emesso è udibile).

Se è così, controllare se le batterie funzionano correttamente o sono eventualmente scariche. In questo caso utilizzarne delle nuove. Il tempo necessario per l'allontanamento dell'animale può variare per diversi motivi, ad es. la talpa ha una resistenza superiore oppure il terreno è di tipo sabbioso, torboso o argilloso. Il dispositivo contro le talpe Gardigo è dotato di un cilindro integrato per la sostituzione delle batterie che consente di sostituirle o toglierle senza dover estrarre il dispositivo dal terreno. Per evitare l'assuefazione va disattivato togliendo le batterie a intervalli regolari. Non deve stupire il fatto che poco dopo l'inizio dell'impiego del dispositivo in giardino i monticelli siano più numerosi: è assolutamente normale. Le talpe del vostro giardino, ma anche

quelle del giardino vicino, notano un cambiamento del loro habitat e vogliono scoprirne l'origine, ma alla lunga trovano questo cambiamento troppo fastidioso e si allontanano. Si prega di tener presente che barriere sotterranee come tubi, fondamenta, aiuole o lastre di cemento frenano l'espansione delle onde sonore.



7. Dati Tecnici

- **Raggio d'azione:** fino a 700 m²
- **Materiale:** ABS
- **Frequenza:** circa 400 Hz
- **Batteria:** 2 batterie AA Mignon (non incluse)
- **Intervallo di commutazione:** circa 2 sec. ACCESO / 32 sec. SPENTO
- **Dimensioni:** 4,5 x 22,5 x 4,2 cm
- **Con cilindro cambio batteria**

8. Informazioni generali

- La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- N.B. Gardigo declina qualsiasi responsabilità riguardo a guasti ai collegamenti o danni, causati dalla non ottemperanza alle seguenti istruzioni. Ciò vale anche in caso vengano apportate modifiche o riparazioni all'apparecchio e in caso di utilizzo di circuiti modificati o altri componenti, portando a un conseguente malfunzionamento del dispositivo. In questi casi, la garanzia perde di validità.
- In caso di sporcizia pulire l'unità con un panno umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi.

Servizio: service@gardigo.de

Il vostro Team Gardigo



Informazioni sullo smaltimento di vecchi apparecchi, accumulatori, pile e dispositivi luminosi

Il simbolo del bidone barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche, le batterie, gli accumulatori e le lampadine non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Esiste l'obbligo legale di raccogliervi separatamente e di consegnarli in un punto di raccolta autorizzato (ad esempio un centro di riciclaggio locale o un rivenditore).

Molti rivenditori sono obbligati per legge a ritirare le batterie gratuitamente. Potete restituirvi gratuitamente anche elettrodomestici, batterie, accumulatori e dispositivi luminosi come lampadine (all'indirizzo dell'azienda). Contatta le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per sapere dove è possibile restituire elettrodomestici, batterie ricaricabili, pile e lampadine ai fini di uno smaltimento ecologico.

I consumatori sono obbligati a separare dall'apparecchio gli accumulatori, le batterie e le lampadine (che possono essere rimosse facilmente) prima di consegnarle al punto di raccolta.

Se ci sono simboli chimici sotto il simbolo del bidone barrato, la batteria/ accumulatore contiene metalli pesanti che possono danneggiare seriamente l'ambiente e la salute se manipolati in modo scorretto.

I simboli hanno il seguente significato:

Pb: > 0,004 per cento di massa di piombo;

Cd: > 0,002 per cento di massa di cadmio;

Hg: > 0,0005 per cento di massa di mercurio.



Instructies

Art.-Nr. 70018

Status: 12/24

Geachte klant,
hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons apparaat. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Neem alle vermelde veiligheids- en bedieningsaanwijzingen in acht. Indien u vragen of suggesties heeft over dit apparaat, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam. Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit apparaat.

1. Gebruik volgens de voorschriften

Het apparaat zendt geluidsgolven in het bereik van 400 Hz de grond in, die onaangenaam zijn voor de in de grond levende dieren. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

2. Belangrijke informatie over de werking en gebruik

Het Molen Afschrikken Mini zendt geluidsgolven in het bereik van 400 Hz de grond in, die onaangenaam zijn voor de in de grond levende dieren. Andere plaatsen echter zullen de dieren aangenamer lijken. Ze beginnen steeds meer het betrokken bereik te mijden. De wijziging van de frequenties voorkomt een gewinningseffect. Het kan enkele dagen tot weken duren voordat dit gebeurt. Het apparaat moet permanent in werking zijn om het effect niet te onderbreken. Hoe goed de geluidsgolven zich verspreiden, hangt samen met de plaatselijke omstandigheden.

Opmerking: De reactie van elk dier op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom is het in de meeste gevallen succesvol.

3. Veiligheidsinstructies

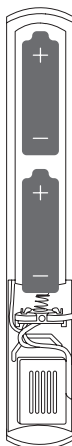
- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 2 x AA (Mignon), niet inbegrepen
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal de batterijen eruit en bewaar ze dienovereenkomstig.
- Zorg ervoor dat u niet over het apparaat kunt struikelen.

4. Omvang levering

- Molen Afschrikken Mini
- Instructies

5. Inbedrijfname

1. Draai de groene klep tegen de klok in totdat deze kan worden verwijderd.
2. Trek de batterijcilinder uit de behuizing en plaats 2 x Mignon (AA) accu's met de pluspool naar boven gericht, zoals op de behuizing te zien.
3. Plaats na het inzetten van de batterijen het batterijvak en draai het deksel vast om 100 % bescherming tegen weersinvloeden te garanderen.
4. Steek de Molen afschrikken mini tot aan het deksel in de grond. Druk stevig op de aarde rond de stang. Hoe vaster en dichter de aarde rond de staaf, hoe beter de geluidsgolven worden uitgezonden.
5. Herhaal stap 1–3 om de batterijen te vervangen.



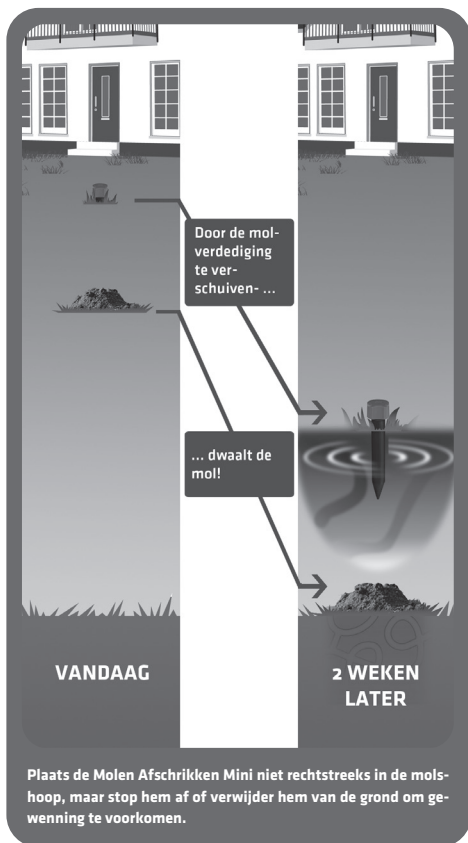
Houd er rekening mee dat het deksel stevig moet worden vastgeschroefd totdat het apparaat wordt ingeschakeld.

6. Toepassing

Om een mol of een woelmuis met succes en permanent uit uw bezit te drijven, zijn er een paar punten die dringend in de toepassing moeten worden nageleefd: De mol mag niet omcirkeld worden door de molverdediging! Dat betekent dat de mol van het huis in richting veld moet worden verdreven. Plaats hiervoor één of, in het beste geval, meerdere afweersystemen, in de buurt van de muur van het huis maar verplicht voor de eerste molshoop in de grond. Plaats de molverdediging nooit in de heuvel zelf! Verplaats de moleverdediging, gewoonlijk in intervallen van 2–3 weken, zoals vereist, verder naar de perceelsgrens (weg van het huis). De periode moet worden veranderd als de heuvels "migreren", of als de heuvels nog steeds op dezelfde plek zijn na 4 weken. Controleer of het apparaat echt functioneel is (het geluid is hoorbaar).

Als dit gebeurt, schakelt u de voeding 1–2 dagen uit en vervolgens weer in. De verschillende tijd voor het verdrijven van het dier kan verschillende oorzaken hebben: b.v. de mol is beter bestand of de grond is zand, veen of kleigrond. De Gardigo Mole-afweer heeft een ingebouwde aan / uit-schakelaar - daar moet je op letten bij het kopen van een molverdediging. Het apparaat moet tussen bepaalde periodes worden uitgeschakeld, dit voorkomt een gewinningseffect! Dat er op korte termijn na het gebruik van de molverdediging meer heuvels dan voorheen in de tuin zijn, moet je niet onrustig maken, dit is heel normaal. De mol en de vrienden uit de naburige

tuin merken een verandering in hun omgeving en ze willen ontdekken waar het vandaan komt, maar op de lange termijn wordt deze verandering te vervelend en verdwijnen ze. Let op ondergrondse "barrières" zoals buizen, funderingen, bedombouwen, betonnen platen deze vertragen de geluidsgolven.



7. Technische gegevens

- **Invloedsgebied:** tot 700 m²
- **Materiaal:** ABS
- **Frequentie:** ong. 400 Hz
- **Batterij:** 2 x AA Mignon batterij (niet inbegrepen)
- **Intervalschakeling:** ong. 2 sec. AAN / 32 sec. UIT
- **Afmetingen:** 4,5 x 22,5 x 4,2 cm
- **Met batterijwisselcilinder**

8. Algemene informatie

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

Service: service@gardigo.de

Uw Gardigo Team

Repelente de Toupeiras Mini



Manual de instruções

Art.-No. 70018

Status: 12/24

Prezado cliente, agradecemos por escolher um de nossos produtos de qualidade. A seguir, explicaremos as funções e o manuseio do nosso produto. Por favor, dedique um tempo para ler as instruções com atenção. Consulte todas as instruções de segurança e funcionamento incluídas. Mantenha este manual em segurança e garanta que o inclua ao passar o produto para terceiros. Se tiver alguma dúvida ou sugestão sobre este produto, entre em contato com seu fornecedor ou com nosso time de atendimento. Gostaríamos que nos recomendasse a outras pessoas e esperamos que você desfrute de usar este produto.

1. Uso designado

O Repelente de Toupeiras Mini da Gardigo foi desenvolvido para afastar toupeiras e outros roedores do solo. O dispositivo emite ondas sonoras na faixa de 400 Hz no solo, que são desagradáveis para os animais que vivem no solo.

Qualquer outro uso além do mencionado não é permitido! Não assumimos responsabilidades por danos ou reivindicações resultantes da não leitura e/ou não seguimento da guia do usuário e/ou qualquer forma de modificação no produto. Sob estas circunstâncias, não serão concedidos serviços de garantia. Não haverá responsabilidade por danos consequenciais.

2. Informações importantes sobre funcionamento e aplicação

O Repelente de Toupeiras Mini da Gardigo emite ondas sonoras na faixa de 400 Hz no solo, que são desagradáveis para os animais que vivem nele. O dispositivo não impede a permanência de animais em um local específico. No entanto, outros locais parecerão mais agradáveis para os animais. Eles começarão a evitar mais o área afetada. A eficácia da propagação das ondas sonoras depende das condições locais. Recomendamos que você use os dispositivos de repelência de toupeiras e ratos de campo preventivamente.



Informatie over de afhandeling van oude apparaten, accu's, batterijen en lampen

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat elektrische - en elektronische apparatuur, batterijen, accu's en lampen niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Er bestaat een wettelijke verplichting om ze afzonderlijk in te zamelen en in te leveren bij een erkend inzamelpunt (bv. een plaatselijk recyclecentrum of winkelier).

Veel winkeliers zijn wettelijk tot kosteloze terugname verplicht. U kunt ook apparaten, batterijen, accu's en lampen kosteloos naar ons terugsturen (bedrijfsadres). Neem contact op met uw openbare afvalverwerkingsdienst om te weten te komen waar u apparaten, accu's, batterijen en lampen kunt inleveren voor een milieuvriendelijke afvalverwerking.

Consumenten zijn verplicht batterijen en accu's die niet in het apparaat zijn ingebouwd, alsmede lampen die op onbeschadigde wijze kunnen worden verwijderd, van het apparaat te scheiden alvorens deze bij het inzamelpunt in te leveren.

Als er chemische symbolen staan onder het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer, bevat de batterij/accu zware metalen die het milieu en de gezondheid ernstige schade kunnen toebrengen als er niet op de juiste manier mee wordt omgegaan.

De symbolen hebben de volgende betekenissen:

Pb: > 0,004 massaprocent lood;

Cd: > 0,002 massaprocent cadmium;

Hg: > 0,0005 massaprocent kwik.

Nota: A reação dos animais aos nossos dispositivos pode variar. O desenvolvimento dos nossos dispositivos, métodos e dicas de uso baseia-se em experiências, testes e no feedback dos nossos clientes. Por isso, na maioria dos casos, a repulção de animais é bem-sucedida.

3. Instruções de segurança

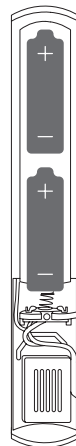
- Aparelhos elétricos, materiais de embalagem, etc. não devem estar ao alcance de crianças. As crianças não devem de forma alguma brincar com o aparelho.
- O dispositivo só deve ser usado com a voltagem indicada: 2x pilhas AA
- Crianças com idade acima de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas podem usar o dispositivo, desde que estejam sendo supervisionadas ou já tenham sido instruídas sobre como usá-lo de forma segura por uma pessoa responsável que tenha compreendido os perigos decorrentes do uso.
- Mantenha essas instruções em um lugar seguro e as passe adiante quando passar o dispositivo para uma terceira pessoa.
- Se não for usar o dispositivo por um período prolongado de tempo, retire as baterias e armazene-as adequadamente.
- Certifique-se de que o dispositivo esteja posicionado de forma segura, sem risco de tropeço.

4. Material fornecido

- Repelente de Toupeiras Mini
- Manual de instruções

5. Instruções de Operação

1. Gire a tampa verde no sentido anti-horário até que ela possa ser removida.
2. Retire o cilindro de baterias do aparelho e insira 2 pilhas tipo AA (Mignon) com o polo positivo voltado para cima, conforme indicado no desenho no aparelho.
3. Após inserir as baterias, coloque o compartimento de bateria de volta e gire a tampa firmemente para garantir proteção total contra intempéries.
4. Insira o Repelente de Toupeiras Mini no solo até a tampa. Pressione a terra ao redor do aparelho firmemente. Quanto mais compacta e densa for a terra ao redor do aparelho, melhor as ondas sonoras serão conduzidas.
5. Para trocar as baterias, repita os passos 1 a 3.



Por favor, note que a tampa deve ser rosqueada firmemente até que o aparelho seja ativado.

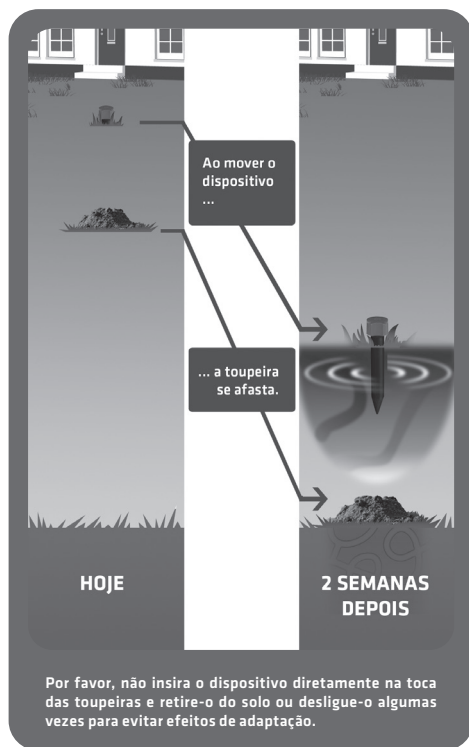
6. Aplicação

Para expulsar com sucesso e permanentemente uma toupeira ou um rato de campo da sua propriedade, há alguns pontos que devem ser rigorosamente observados na aplicação: A toupeira não deve ser „enclausurada“ pela repelência! Ou seja, a toupeira deve ser expulsa da casa em direção à fronteira da propriedade. Para isso, coloque um ou, idealmente, vários dispositivos repelentes de toupeiras próximos à parede da casa, mas obrigatoriamente antes do primeiro monte de terra feito pela toupeira. Nunca insira o repelente de toupeiras no monte de terra! Mova o repelente de toupeiras, conforme necessário, geralmente a cada 2 a 3 semanas, em direção à fronteira da propriedade (afastando-se da casa). O período deve ser ajustado de acordo com o „movimento“ dos montes de terra. Se os montes estiverem no mesmo lugar após 4 semanas, verifique se o dispositivo está realmente funcionando (o som emitido é audível). Se estiver, verifique se as baterias estão funcionando corretamente ou se estão descarregadas. Nesse caso, use um novo conjunto de baterias. Os diferentes períodos para expulsar o animal podem ter várias razões, como a toupeira ser mais resistente, a composição do solo ser mais arenosa ou consistir em turfa ou argila. Considere „barreiras“ subterrâneas como tubulações,

fundações, bordas de canteiros, placas de concreto, pois elas podem diminuir a propagação das ondas sonoras.

O Repelente de Toupeiras Mini possui um cilindro de troca de baterias integrado, permitindo que você troque ou remova as baterias rapidamente sem precisar retirar o dispositivo do solo. O dispositivo deve ser desligado periodicamente para evitar que os animais se acostumem com ele. Para isso, retire as baterias do aparelho.

É normal que, logo após o uso do repelente de toupeiras, haja mais montes de terra no jardim do que antes. A toupeira e seus amigos do jardim vizinho notam uma mudança em seu ambiente e querem investigar a origem dela. Com o tempo, no entanto, essa mudança se torna incômoda e eles se afastam.



7. Especificações

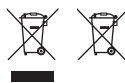
- **Alcance:** até 700 m²
- **Material:** ABS
- **Frequência:** cerca de 400 Hz
- **Bateria:** 2 pilhas AA (não incluídas)
- **Intervalo:** cerca de 2 seg. LIGADO / 32 seg. DESLIGADO
- **Dimensões:** 4,5 x 22,5 x 4,2 cm
- **Com cilindro de troca de bateria**

8. Informações gerais

- Nós declaramos conformidade com a norma CE e todos os documentos estão disponíveis em nossa empresa.
- Por motivos de segurança e conformidade, é proibido reconstruir, modificar ou utilizar o dispositivo de forma diferente da descrita acima.
- Deve-se observar que erros de operação ou conexão ou danos causados pela não observância das instruções de uso estão além do controle da Gardigo e não podemos assumir responsabilidade pelos danos resultantes, e a garantia só pode ser aplicada a um dispositivo completamente equipado em condições ideais. Isso se aplica especialmente se foram feitas alterações ou tentativas de reparo, se o circuito foi modificado ou pelo uso de componentes diferentes dos originais e/ou se o manuseio do dispositivo foi incorreto, descuidado ou abusivo. Em todos esses casos, a garantia expira.
- O dispositivo pode ser limpo com um pano úmido. Não use solventes ou detergentes.

Serviço: service@gardigo.de

Sua equipe Gardigo



Regulamento sobre o descarte de equipamentos eletrônicos antigos, baterias recarregáveis, baterias e lâmpadas

O símbolo de lixo com uma cruz indica que equipamentos elétricos e eletrônicos, baterias comuns ou recarregáveis e lâmpadas não podem ser descartados junto com o lixo doméstico. É uma obrigação legal coletá-los separadamente e descartá-los em um ponto de coleta aprovado (por exemplo, centro de reciclagem local ou revendedor).

Muitos revendedores são legalmente obrigados a devolver bens, sem custo. Os dispositivos, baterias, baterias recarregáveis e lâmpadas podem ser devolvidos a nós por correio, sem custo (endereço da empresa). Entre em contato com as autoridades encarregadas do tratamento de resíduos público para saber onde os dispositivos, baterias comuns ou recarregáveis e lâmpadas podem ser devolvidos para um descarte ambientalmente seguro.

Os consumidores são obrigados a separar as baterias regulares ou recarregáveis que não estão embutidas no dispositivo, assim como as lâmpadas que podem ser removidas sem danificá-las, do dispositivo antes do descarte no ponto de coleta.

Se houver sinais químicos sob o símbolo de uma lixeira riscada, quer dizer a bateria contém materiais que, se manuseados de forma incorreta, podem causar graves danos à saúde e ao meio ambiente.

Os símbolos têm o seguinte significado: Pb: > 0,004 massa percentual de chumbo; Cd: > 0,002 massa percentual de cádmio; Hg: > 0,0005 massa percentual de mercúrio.